Comité consultatif pour l'environnement de la Baie James
James Bay Advisory Committee on the Environment
ᑲ ᑭᒡᓗᒋᒫᒡ ᒫ ᐃᓱ ᓈᑭᑎᐧᐊᔾᑦᑭᓂᐧᐃᔾᒡ ᐊᔾᑦᔾᔭᐤ ᐊᓂᑦᑦ ᒣᐃᒥᔾ ᐯᐃ

ᒥᓐ ᐊᒫ ᑭᓂᐧᐊᐱᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᒫᒧ ᑲ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔾᑦᑖᑯᒡᒡ ᑯᐃᔾᑯ ᒫ ᐃᔾᐱᔾᑦᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᒫ ᓄᑖᑦᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒡ 2023-2028

Review of the 2023-2028 Tactical Integrated Forest Management Plan

ᒋᔾᐱᒋᒡ 2023

February 2023

Context

ᐊᓂᒋ ᑲ ᑭᒐᔅᒋᒧᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱ ᓇᓈᑭᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔅᒋᔨᐤ ᐅᑖᑊ ᕿᐃᒥᔅ ᐯᐃᑊ ᒋᑊ ᐃᑎᔕᒫᑭᓂᐅᐧᐃᒡ ᒥᓐ ᒐ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᙱ ᑭᔭᑊ ᒐ ᐱᒋᔅᑎᓂᙱ ᐅᑎᑖᔨᑊᑎᒧᐧᐃᓂᐧᐊᐤ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔨᑊᑖᑯᓂᔨᒡ ᒐ ᐃᔅᐱᔨᑊᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑲᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐅᑖᑊ ᐊᑎᒫᐱᓯᒡ 22 ᑲ ᐃᑎᓯᓈᑖᔨᒡ ᐱᔅᑭᑎᓯᓂᑊᐃᑭᓂᔨᐤ ᐊᓂᑎᑊ ᕿᐃᒥᔅ ᐯᐃᑊ ᑭᔭᑊ ᐊᑎᒫᐱᓯᒡ ᑯᐯᒃ ᓂᔅᑯᒧᐧᐃᓂᙱ, ᐊᑊᐧᒫᔭᑊ ᒋᑊ ᓂᑊᐊᔨᑊᑎᒥᑊᐃᑯᔨᒡ ᐊᓂᑖᑊ ᑯᐯᒃ ᑎᐸᔨᑊᒋᒐᓯᓈᙱ ᐊᑊ ᐅᑊᒋ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔅᒋᙱ ᐊᑊ ᐅᑊᒋ ᐅᑎᓂᑭᓂᐧᐃᒡ ᒐᐧᑲᓐ ᑭᔭᑊ ᒥᙱᑎᑯᒡᒉ ᐊᑯᑖᑊ ᒫᒃ ᑲ ᐃᓱᓈᑯᓂᔨᒡ ᐊᓂᒋ ᑲ ᑭᒐᔅᒋᒧᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱ ᓈᓈᑭᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔅᒋᔨᐤ ᐅᑖᑊ ᕿᐃᒥᔅ ᐯᐃᑊ ᒥᓐ ᐊᑊ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᙱ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔨᑊᑖᑯᓂᔨᒡ ᐅᑊᒋ ᐊᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑲᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᒐ ᐃᓱ ᐊᐱᑎᔫᙱᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐱᒥᐱᔨᔨᒐ 2023 ᐋᑊᐃᒻ 2028 ᑭᔭᑊ ᓂᒧᐃ ᐅᑊᒋ ᐳᓂᐱᔨᔨᐤ ᐊᑊ ᐊᐱᒋᑊᐊᒡ ᐊᓂᔭᑊ *Le groupe CAF* ᒐ ᒋᑊ ᐃᑊᑐᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐃᓱ ᐧᐃᓇᐧᐊᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡᒉ

The James Bay Advisory Committee on the Environment (JBACE) has the mandate to review and comment on forest management plans for the territory covered by Section 22 of the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA), before they are approved by the Ministère des Ressources naturelles et des Forêts (MRNF). Accordingly, the JBACE reviewed the tactical plans for integrated forest development (In French: Plans d'aménagement forestier intégrés tactiques or PAFITs) for the period 2023-2028 and retained the services of *Le groupe CAF* to assist it in this mandate.

ᐊᓂᒋ *Le groupe CAF* ᒥᓐ ᑲ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᙱ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔨᑊᑖᑯᓂᔨᒡ ᒋᑊ ᒋᔅᒋᓲᑎᑎᒧᒡ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐃᓱ ᐊᑊᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐧᐃᓇᐧᐊᓂᐧᐃᐧᐃᔨᐤ ᐅᑊᒋ ᐊᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑲᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᑲ ᒥᓯᓂᑊᐅᓯᔨᒡᑊ ᑯᐯᒃ ᑎᐸᔨᑊᒋᒐᓯᐤᑊ ᑭᔭᑊ ᐃᔨᔨᐤᑊ ᐅᑖᑊ ᕿᐃᒥᔅ ᐯᐃᑊ (ᐯᐃ ᑌᐃ ᐱᕝᑊ ᑲ ᐃᓱᓂᑊᑲᑖᔨᒡ) ᑭᔭᑊ ᐊᓂᔭ ᓂᔅᑯᒧᐧᐃᓂᔨᐤ ᑲ ᒥᓯᓂᑊᐅᓯᔨᒡᑊ ᐃᔨᔨᐤᑊ ᐅᑖᑊ ᐃᔨᔨᐅᔅᒋᑊᑊ ᑭᔭᑊ ᑯᐯᒃ ᑎᐸᔨᑊᒋᒐᓯᐤᑊᒉ

Le groupe CAF's review of the plans takes into account the adapted forestry regime under the Agreement Concerning a New Relationship Between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec (also referred to as the *Paix des Braves)* as well as the forestry provisions of the Agreement on Governance in the Eeyou Istchee James Bay Territory between the Crees of Eeyou Istchee and the Gouvernement du Québec.

ᓃᓇ ᒫᒃ ᒐᐧᑲᓐ ᒋᑊ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᑭᓂᐅ ᐅ ᒥᓐ ᑲ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᑲ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔨᑊᑖᑯᑊᒡ, ᐊᐅᑯᓂᒡ ᐊᐧᐊᓲᓯᒡ ᑭᔭᑊ ᐊᓂᑖᑊ ᒐ ᒋᑊ ᐃᓱ ᓈᑎᑊᐃᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᓐ ᒐᐧᑲᓐ ᐧᐊᑊ ᐅᑎᓂᑭᓂᐧᐃᒡ ᐅᑖᑊ ᐱᑯᑎᔅᑭᒥᑲᑊᒡᒉ

The review focuses on two parameters, namely, the protection of wildlife resources and access to such resources.[1]

ᒥᓐ ᒫᒃ ᓂᑦᑐ ᒐᐧᑲᓐ ᒋᑊ ᐊᑦᑎᓂᑭᓂᐅ ᒥᓐ ᑲ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ, ᐊᐅᑉ: ᓈᓈᓂᒋᒻ ᐃᔨᑊᒡ ᐊᑊ ᐃᔅᐱᔨᒡ ᐊᑖᔨᑊᑖᑯᑊᒡ ᒋᑦᑉ, ᐊᓐ ᑲ ᐃᓱ ᓄᔅᒋᑊᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐧᐃᓇᐧᐊᓂᐧᐃᓐ ᐅᑊᒋ ᐊᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒡ ᑭᔭᑊ ᒥᓐ ᒐ ᑭᓂᐧᐊᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᓐ ᒐ ᐃᑊᑐᑎᑭᓂᐧᐃᑯᐱᓈ ᑭᔭᑊ ᐊᓂᑖᑊ ᐊᑎᑎᐤ ᒐ ᒋᑊ ᒥᔪᐱᔨᑊᐃᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱᓈᑯᑊᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᔅᒋᑊ ᐊᑊ ᐧᐃᑊ ᒥᓈᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐅᑖᑊ ᕿᐃᒥᔅ ᐯᐃᑊ ᐊᑊ ᒋᑊ

[1] The full text of Appendix 1 of the call for tenders for the review of the 2023-2028 tactical plans for integrated forest development (*Appel d'offre pour l'Examen des plans d'aménagement forestier intégrés tactiques – Période 2023-2028*), which discusses the parameters in more detail, appears in Appendix 1 of this report.

ᒋᔅᒫᔨᑦᑎᔭᑭᓂᐅᓐᐃᒡ ᐊᒡ ᓄᑖᑦᑎᓘᓂᓐᐃᒡ ᐊᒡ ᐅᑦᒋ ᓈᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᓐᐃᒡ ᑯᐯᒃ ᑎᐸᔨᑦᒋᒫᓲᓈᖅᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓐᐊᓲᓯᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓂᑎᑦ ᓈᖅᒡ ᒫ ᐃᑦ ᑭᓂᐊᔨᑦᑖᑯᖅᒡ ᐊᔅᒌ 2018 ᐲᑦᐃᒡ 2023 ᑳ ᐅᓯᑦᑖᑭᓂᐃᒡᙵ

Three (3) additional elements are part of the review: consideration of climate change, the new format of the PAFITs and follow-up on the recommendations and opportunities for improvement of the CCEBJ that were communicated to the MFFP following the review of the PAFITs 2018-2023

ᑳ ᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒡ ᓃᖅᑎᒻ ᑳ ᑯᒋᖅᑖᑭᓂᐃᒡ

Examination parameters

ᑳ ᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒡ ᓃᖅᑎᒻ ᑳ ᑯᒋᖅᑖᑭᓂᐃᒡ 1

EXAMINATION PARAMETER 1

ᔭᔨᑖ ᒫ ᒫᖅᑎᓈᒋᖅᑖᔨᖅᒡ ᐃᔨᔨᐅᒡ ᐅᑭᔅᒋᑦᑐᓂᐊᓐᒥᑦ ᐅᑦᒋ ᐊᒡ ᓂᑑᑦᑐᒡ ᔭᔨᑖ ᐊᒡ ᓈᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐃᓐᐃᔨᒡ ᐊᓂᔭ ᓈᑑᑦᑐᓂᐃᓐᐃᔨᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓂᑖ ᐊᑎ ᐃᔨᑦᑖᒡ ᔭᔨᑖ ᒫ ᒥᓈᒋᖅᑖᑭᓂᐃᓐᐃᔨᒡ ᒫ ᒋᑦ ᒥᔪᓂᑦᑖᐅᒋᒡᙵ

Ensure the implementation of a planning process that supports and respects Cree wildlife harvesting rights and activities by protecting the Territory's wildlife resources and the habitats that support them.

ᑳ ᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒡ ᓃᖅᑎᒻ ᑳ ᑯᒋᖅᑖᑭᓂᐃᒡ 2

EXAMINATION PARAMETER 2

ᒫ ᒫᖅᑎᓈᒋᖅᑖᒡ ᐊᔅᓂ ᐱᒥᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᒡ ᐊᓐ ᑳ ᐃᓂ ᐃᔭᔨᑦᑖᑯᖅᒡ ᐊᑳ ᒫ ᐳᓂᐱᔨᔨᒡ ᒫ ᐊᑦᒋᔨᑯᒡ ᐊᒡ ᓈᑎᑦᐊᒡ ᐅᓂᑑᑦᑐᔅᒋᑦᐊᖅᒡ ᐃᔨᔨᐅᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓂᔭ ᐊᓂᐱᒋᖅᑖᒡᙵ

Ensure the implementation of a planning process that accounts for and supports the Crees' continued access to and use of the Territory.

ᐊᓐ ᒫ ᓄᔅᒋᑦᑖᑭᓂᐃᒡ ᐊᓐ ᒥᓐ ᑳ ᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒡ

COMPLEMENTARY ELEMENTS TO THE REVIEW

1. *ᒫᒥᑐᓈᔨᑦᑎᒥᑦᐃᑦᐊᒡ ᓈᓈᒋᒡ ᐃᔨᖅᒡ ᐊᑦ ᐃᔅᐱᔨᒡ ᒋᔅᓯᑯ*

Consideration of climate change

ᐊᓂᒋ ᑳ ᑭᒫᔅᒋᒧᑦᐊᒡ ᒫ ᐃᓂ ᓇᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐃᓐᐃᔨᒡ ᐊᔅᒋᔨᐅᓐ ᐅᑖᑦ ᕿᐃᒥᔅ ᐯᐃᑦ ᐃᑖᔨᑦᑎᒧᒡ ᒫ ᒫᒥᑐᓈᔨᑦᑎᒥᑦᐃᑦᐊᔨᒡ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᓘᓂᐃᓐᐃᔨᒡ ᐅᑦᒋ ᓈᖅᒡ ᐃᔨᖅᒡ ᐊᑦ ᐃᓂᓈᑯᓂᔨᒡ ᒋᓂᑯᔨᓐ ᐊᑦ ᐃᑦᑖᔨᑦᑖᑯᓂᔨᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓂᑖᑦ ᒫ ᐃᔅᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᓐᐃᔨᒡᙵ

The JBACE considers that climate change issues must be part of forest planning and management.

2. *ᐊᑦ ᐅᖅᑳᒡ ᐃᑎᓕᓐᐊᓐᐃᓐᑦ ᒫ ᐃᔅᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᒡ ᐊᑦ ᐃᔭᔨᑦᑖᑯᖅᒡ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᓘᓂᐃᒡ*

New format of the PAFITs

ᐅᑖᑦ ᑯᐯᒃ ᐊᑦ ᐅᑦᒋ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑳᓂᐧᐃᒡ, ᐊᐧᐊᓲᓯᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓐ ᐊᔾᑏ ᓈᖅᒡ ᒐ ᒥᓈᒋᖅᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᒋᑭ ᐅᐧᐃᖅᑳᔨᐤ ᐊᓂᔭ ᒐ ᐃᓱᓈᑯᓂᔨᒡ ᐊᑦ ᐧᐃᔨᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᒐ ᐃᓱᓈᑯᓂᔨᒡ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑳᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᒫᐧᑳᒡ ᐱᒥᐱᔨᔨᒐ 2023 ᐲᑦᐃᒡ 2028ˣ ᓈᐅᐧᐃᔨᒡ ᒋᑭ ᐃᓱ ᐱᑦᑳᓂᖅᑖᐤ ᐊᓐ ᒐ ᐃᑦᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒡˣ ᒥᑯ ᐸᔨᑯ ᐅᑦᐃ ᐊᑦ ᓈᐅᐧᐃᒡᑦ ᔭᔨᑖ ᑭᑎ ᐊᔨᒥᑦᐊᑭᓂᐅᐧᐃᒡ ᑭᔭᑦ ᒦᓐ ᑭᑎ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᒧᒡ ᐊᓂᒋ ᑳ ᑭᒐᔾᒋᒧᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱ ᓇᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔾᒋᔨᐤ ᐅᑖᑦ ᕿᐃᒥᔾ ᐯᐃᑦˣ

The MFFP will use a revamped format for the 2023-2028 PAFITs. The documents will be divided into four modules. Only one of these modules will be subject to official consultation and review by the JBACE.

ᒐ ᒋᑦ ᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᑭᔭᑦ ᒐ ᒋᑦ ᑯᐧᑳᒋᔾᒐᒧᓈᓂᐧᐃᒡ ᐅᑦᒋ ᐊᓐ ᐧᐃᑦᑎᒫᒐᐧᐃᓐ ᓂᑎᐧᐊᔨᑦᑖᑯᓐ ᒥᓐ ᐊᑦ ᐧᐃᑦ ᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᓐ ᒐᐧᑳᓐ ᐅᑖᑦ ᐊᓂᒋ ᑳ ᑭᒐᔾᒋᒧᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱ ᓇᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔾᒋᔨᐤ ᐅᑖᑦ ᕿᐃᒥᔾ ᐯᐃᑦ ᐧᐊᑦᒋᐱᔨᒡˣ

Access to and consultation on all necessary information is requisite for JBACE reviews.

3. ᐊᑦᑦ ᓈᑭᑎᐧᐊᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᐊᓐ ᐅᑖᑦ ᐅᑖᑦᑦ ᑳ ᐃᓱ ᐱᑯᔾᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᒐ ᐃᑦᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓂᑖᑦ ᒐ ᒋᑦ ᐃᓱ ᒥᔪᐧᐃᓈᑯᑦᑦ

Tracking of previous recommendations and opportunities for improvement

ᐊᑯᑎᑦ ᒫᒃ ᑳ ᒋᓱᑦᑖᒡ ᐊᓂᒋ ᑳ ᑭᒐᔾᒋᒧᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱ ᓇᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔾᒋᔨᐤ ᐅᑖᑦ ᕿᐃᒥᔾ ᐯᐃᑦ ᒥᓐ ᐊᑦ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑦᑦ ᐊᓂᔭ 2018 ᐲᑦᑦᐃᒡ 2020 ᑳ ᐃᓱ ᐧᐃᓕᐧᐊᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐅᑦᒋ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑳᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᒐ ᐃᔾᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᓂᔾᒋᐲᒐᑦ ᑳ ᐊᑯᒋᓂᔨᑦ 2020ˣ ᐃᓱᓈᑯᓐ ᒫᒃ ᒥᓐ ᒐ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᓐ ᑳ ᐃᓱ ᐸᐧᓃᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᒐ ᐃᔾᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᒐᐧᑳᓐ ᐅᑖᑦ ᐃᓱ ᐅᑖᑦᑦˣ ᐊᓐ ᒫᒃ ᐊᑳ ᐅᑦᒋ ᐃᑦᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓐ ᑳ ᐃᓱ ᐸᐧᓃᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᐅᑦᒋ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑳᓂᐧᐃᒡ 2018 ᐲᑦᐃᒡ 2023 ᑭᔭᑦ ᐅᑖᑦ ᒋᑦ ᐃᓱ ᐊᓃᓂᑭᓂᐧᑦᑦ 2023 ᐲᑦᐃᒡ 2028 ᐱᒥᐱᔨᒐ, ᐱᑯᓂᒐ, ᒥᒋᓐ ᒋᑭ ᐧᐃᑦ ᓈᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐅ ᒫᐧᑳᒡ ᐅ ᒥᓐ ᐊᑦ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡˣ

The JBACE completed its review of the 2018-2023 PAFITs in April 2020. The recommendations and opportunities for improvement that were formulated at the time merit follow-up. The implementation of recommendations and opportunities for improvement that were not retained for the 2018-2023 PAFITs and were ‘pushed back’ to the 2023-2028 PAFITs, for example, will be tracked over the course of this review.

ᐊᓱᓈᑯᑦᑦ ᐊᓐ ᒥᓐ ᐊᑦ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ

Scope of the review

ᐊᓂᔭ ᐊᓱ ᒫᒥᑐᓈᔨᑦᑎᒥᑦᐃᑯᒡ ᑭᔭᑦ ᐊᓱ ᓂᑎᐧᐊᔨᑦᑎᑦᑦ ᐃᔨᔨᐅᒡ ᐃᓱᓈᑯᓂᔨᐤ ᒐ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡˣ ᐊᓐ ᒫᒃ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑳᓂᐧᐃᒡ ᐊᑦ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᒪᒧ ᐊᐱᑎᔫᖅᑎᑭᓂᐅ, ᔭᔨᑖ ᒋᑭ ᒋᔾᒋᓱᓈᓂᐅ ᒐ ᐃᓱ ᑖᑦᑭᑦᐅᑯᑦ ᐃᔨᔨᐤˣ ᑯᑎᒡ ᒐᐧᑳᓐ ᐊᓂᒋ ᑳ ᑭᒐᔾᒋᒧᐧᐊᒡ ᒐ ᐃᓱ ᓇᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒡ ᐊᔾᒋᔨᐤ ᐅᑖᑦ ᕿᐃᒥᔾ ᐯᐃᑦ ᒋᑭ ᐊᔨᒧᑎᒧᐧᐊᑭᓂᐅᐧᐃᒡ, ᑭᔭᑦ ᒐ ᐊᖅᑎᓂᑭᓂᐧᐃᒡ ᐧᐃᔭᔨᑦᑖᑯᑦᑦᒐ ᒐᐧᑳᓐ ᒐ ᐃᔾᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐧᐃᒡˣ ᓂᑎᐧᐊᔨᑦᑖᑯᓐ ᒐ ᒋᔾᒐᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᒥᓐ ᑭᓂᐧᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᒐ ᐊᓐ ᒐ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔨᑦᑖᑯᑦᑦ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑳᓂᐧᐃᒡ ᒐ ᐃᔾᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐧᐃᒡˣ

Cree concerns and needs can be taken into consideration at various levels. Since PAFITs are strategic planning exercises, the consideration given to Cree concerns and needs must also be examined on a strategic level. Some issues may not be addressed in the PAFIT, but be considered during operational planning. It is important to make this distinction when reviewing the PAFITs.

ᐋᑯᑖᑊ ᐧᐊᑊ ᐃᓱ ᐧᐃᑊᑖᑯᑊᒡ, ᓂᒧᐃ ᔭᔾᑖ ᒋᑭ ᐧᐃᑊ ᓂᑊᐋᔾᑎᒥᑊᐃᐧᐊᐤ ᐊᓐ ᐋᑖᔾᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᔭᔾᑖ ᐋᑊ ᓂᑎᐧᐋᔾᑖᑯᑊᒡ ᑭᔭᑊ ᐊᓐ ᐋᓱ ᐱᑯᓵᔾᑖᑯᑊᒡᐧ ᒥᑯ ᒫᒃ ᐋᑳ ᑖᐧᐹᑊ ᓂᑊᐋᔾᑎᒥᑊᐃᐧᐋᑲᒫ ᔭᔾᑖ ᑯᐃᔅᑯ ᒋᑭ ᐧᐃᑊᑖᑯᓐ ᒫᐧᑳᓐ ᐊᓐ ᐧᐊᑊ ᒋᓱ ᐧᐃᔭᔾᑖᑯᑊᒡᐧ

Similarly, we hold that a need or concern may be taken into account, but not necessarily be addressed favourably. And, where a decision is made not to act on a need or concern, whether in whole or in part, we expect the reason for that decision to be clearly explained.

ᐊᓐ ᒫᒃ ᒫᑊᒋᒡ, ᐋᐅᑯ ᓈᒡᒡ ᐋᑊ ᒋᒡᑎᒫᐧᐃᑊᒡ ᒫ ᒋᑊ ᐧᐃᑊᑖᑯᑊᒡ ᐊᓂᒋ ᓂᔭᓈᑭᒋᒡᑖᒡ ᐋᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑳᓂᐧᐃᐧᐃᔾᐧ, ᐋᐧᐋᔅᑊ ᑭᔭᑊ ᓈᒡᒡ ᒫ ᒥᓈᒋᒡᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔾᐧ ᐊᔅᒋᔾᐧ ᒥᓐ ᑭᓂᐧᐋᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔾᐧ ᐊᓂᔭ ᐋᑎᓇᐧᐋᒡ ᑯᐃᔅᑯ ᒫ ᒋᑊ ᐃᓱᓈᑯᓂᔾᐧ ᑭᔭᑊ ᒫ ᐧᐃᒋᑊᐃᐧᐋᔾᐧ ᐧᐋᔭᔾᑎᑊᐧᑳᑊ ᐊᓂᔭ ᒫ ᐃᓱᓈᑯᑊᑖᒡ ᐅᐧᐃᓇᐧᐋᐧᐃᓂᐧᐋᑊᐧ

Lastly, it is important to mention that PAFITs are reviewed taking a constructive approach with a view to continuous improvement in the planning process.

ᓃᓇᔾᒡ ᒫᒃ ᐃᑊᑎᑯᓐ: ᐊᓐ ᑳ ᐃᓱ ᐱᑯᓵᔾᑖᑯᑊᒡ ᒫ ᐃᑊᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᑭᔭᑊ ᐊᓂᑖᑊ ᒫ ᐃᓱ ᒥᔪᐱᔾᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᑎᑎᑊ ᒫ ᐧᐃᒋᑊᐃᐧᐋᒡᐧ ᐋᐅᑯ ᐋᓱ ᓂᑎᐧᐋᔾᑖᑯᑊᒡ ᒫ ᐧᐃᑊᑖᑯᑊᒡ ᒫᐧᑳᓐ ᐋᑊ ᒋᑊᑎᒫᐧᐃᑊᒡ ᑭᔭᑊ ᐋᑊ ᑖᐧᐹᑊᑎᒫᑊᒡ ᐃᔾᑊᒡ ᐃᔅᐱᔾᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔾᒫ ᒫᐧᑳᔾᑊᑎᑊᐧᑳᑊᒡ ᐊᓂᔭ ᐋᑎᓇᐧᐋᒡᐧᑳᑊᒡᐧ ᒫᐧᐃᒋᑊᐃᐧᐋᔾᐧ ᐧᐋᔭᔾᑎᑊᐧᑳᑊᒡᐧ ᐊᓂᔭ ᒫ ᐃᓱᓈᑯᑊᑖᒡ ᐅᐧᐃᓇᐧᐋᐧᐃᓂᐧᐋᑊᐧ

We have chosen to divide the recommendations into two categories: recommendations and opportunities for improvement. A recommendation is made when a substantive issue is raised and we believe that changes will better address Cree needs and concerns.

ᐋᑯᑎᑊ ᓄᑯᑊᒡ ᐊᓂᑎᑊ ᐊᑎᑎᑊ ᒫ ᒋᑊ ᒥᔪᐱᔾᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᓐ ᐋᓱ ᑭᓂᐧᐋᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐋᓱᓈᑯᑊᒡ ᐋᑊ ᓈᓈᑭᒋᑊᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐋᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑳᓂᐧᐃᒡ, ᐋᐧᐋᔾᔾᒡ ᐋᑊ ᓈᓈᑭᒋᑊᐋᑭᓂᐅᐧᐃᒡ, ᑭᔭᑊ ᐊᓐ ᐊᔅᒋ ᓈᒡᒡ ᐋᑊ ᐧᐃᑊ ᒥᓈᒋᑊᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐃᑎᓇᐧᐋᐧᐃᓐᐧ ᒫᑳᑦ ᒫᒃ ᒧᒡ, ᐃᑊᑎᑯᓐ ᐊᓂᑎᑊ ᐊᑎᑎᑊ ᒫ ᒋᑊ ᒥᔪᓂᔾᑐᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ, ᒥᑯ ᓂᒧᐃ ᑖᑊᑭᑊᐃᒫᐱᔾᑊ ᐊᓐ ᒫᐧᑳᓐ ᓈᑑᑊᐅᓂᐧᐃᒡ ᑭᔭᑊ ᒫ ᐃᓱ ᓈᑎᑊᐃᑭᓂᐧᐃᒡ ᐅᔅᑎᔅᑭᒥᒡᐧ

An opportunity for improvement is raised when we observe a potential improvement to the PAFIT. Most often, these are clarifications that could be made for better understanding, but which do not affect the consideration of wildlife or land access concerns as such.

ᐋᓱ ᐱᑯᓵᔾᑖᑯᑊᒡ ᓄᒡ ᐋᑊ ᒥᔪᓈᑖᒡ

Summary of recommendations

ᒥᓐ ᑳ ᑭᓂᐧᐋᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐋᓱᓈᑯᑊᒡ ᐊᓐ ᑳ ᐃᓱ ᐧᐃᔭᔾᑖᑯᑊᒡ ᒫ ᐃᓱ ᐱᒥᐱᔾᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᐋᑊ ᓄᑖᑊᑎᐧᑳᓂᐧᐃᒡ 2023 ᐋᑊᐃᒡ 2028 ᐋᐅᑯ ᐋᔭᐱᒡ ᓂᒥ ᑭᑎ ᐳᓂᐱᔾᑖᑭᓂᐧᐃᒡ ᒥᓐ ᑳᓂᐧᐋᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᑳ ᐃᓱᓈᑯᑊᒡ ᒥᓐ ᑳ ᑭᓂᐧᐋᐱᑊᑎᑭᓂᐧᐃᒡ 2018 ᐋᑊᐃᒡ 2028 ᐅᑖᑊ ᐃᓱ ᐅᑖᑊᒡᐧ ᓂᒧᐃ ᒥᓐ ᓂᐧᐃᑊᑖᓈᓐ ᐊᓐ ᑳ ᐃᓱᓈᑯᑊᒡ ᒫᐧᑳᒡ ᐊᓐ ᑳ ᑭᓂᐧᐋᐱᑊᑎᑭᓐᓂᐧᐃᒡᐧ ᐋᐅᑯ ᓈᒡᒡ ᑳᓂᐧᐋᐱᑊᑎᒫᑊᒡ ᐊᓐ ᐧᐋᒡᑳᒡ, ᒫᒡᑎᒫᐧᐃᑊᒡ ᑭᔭᑊ ᒫ ᐧᐃᒋᑊᐃᐧᐋᐱᒡ ᐋᑊ ᐧᐃᑊ ᑭᓂᐧᐋᔾᑖᑯᑊᒡ ᐊᔅᒋ ᑭᔭᑊ ᐊᓐ ᒫᐧᑳᓐ ᐋᑊ ᐧᐃᑊᑖᑭᐅᒋᑊᒡᐧ

The review of the 2023-2028 Tactical Integrated Forest Management Plan (commonly and hereafter referred to by their French acronym, “PAFIT” (‘**P**lans d’**A**ménagement **F**orestier **I**ntégré **T**actique’) is a continuation of the previous review (2018-2023). We do not repeat all of the observations made at that time. We focus on what appears to be new, significant and of a contributing nature.

ᓂᐱᒋᔅᑎᓈᓈᓐ ᐊᓐ ᐹᑯᔅᔨᒃᑖᑯᒻᒪ ᑭᔭᒃ ᐊᓐ ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᒋᒃ ᐃᓱ ᒥᔪᐱᔨᒃᐃᓐᐊᔅᒃ ᐅᑎᒃ ᑎᐹᒋᒧᔪᓂᒃᐃᑭᓂᒻᒪ ᒫᓯᓈᑖᒃᒃᑉ ᓂᒧᐃ ᐧᐃᒃ ᐃᓱᓈᑯᒃᑖᑭᓂᐅ ᐹᔨᑯ ᐊᓐ ᒫᐧᑲᓐ ᔭᔨᑖ ᒫ ᐃᒃᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃ ᑭᔭᒃ ᒪᒃ ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᒋᙵᑎᒪᐧᐊᔨᑖᑯᒻᒪ

We present the recommendations and opportunities for improvement made in this report. The numbering is sequential and does not reflect differing degrees of the importance of the latter.

ᐊᓐ ᐃᔮᔨᒧᑖᒃ: ᒫ ᐃᔅᐱᔨᒃᑖᑭᓂᐧᐃᒃ ᐋᒃ ᐊᔨᒥᒃᐋᑭᓂᐅᐧᐃᒃ ᐊᐧᐋᓂᒋ ᐅᒃᒋ ᐋᒃ ᓄᑖᒃᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒃ

Theme: Consultation process for PAFIT

ᐹᑯᔅᔨᒃᑖᑯᒻᒪ ᒫ ᒋᒃ ᐃᒃᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃ #1

Recommendation # 1

ᐋᒃ ᐧᐃᒋᒃᐃᑐᒃ ᐊᓂᒋ ᑎᔭᑭᒃᐅᑯᒃ, ᒦᓐ ᒫ ᑭᓂᐧᐋᐱᒃᑎᑭᓂᐧᐃᒃ ᐊᓐ ᑳ ᐃᓱ ᐧᐃᒃᑖᑯᒻᒪ ᑳ ᐃᒃᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃ ᐋᔅᐱᔨᒃᑖᑭᓂᐧᐃᒃ ᐋᒃ ᓄᑖᒃᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒃ ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᒋᒃ ᐧᐃᒋᒃᐃᑯᒃ ᐊᓂᒋ ᒫ ᑖᒃᑭᒃᐅᑯᒃ ᒫ ᐃᓱ ᐋᐱᑎᓱᔅᑎᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒃᑉ

In collaboration with the concerned parties, review the production calendar of the PAFIT to bolster stakeholder participation in a timely manner.

ᐊᓂᒋ ᑳ ᑭᒫᔅᒋᒧᐧᐋᒃ ᒫ ᐃᓱ ᓇᓈᑭᒋᔅᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒃ ᐊᔅᒋᔨᐤ ᐅᑖᒃ ᒉᐃᒥᔅ ᐯᐃᒃ ᓂᑎᐧᐋᔨᒃᑎᒧᒃ ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᐋᔨᐧᒪᐅᒃᐃᐧᐋᔨᒃ ᐋᒃ ᐊᔨᒥᒃᐋᒃ ᑯᐯᒃ ᑎᐹᔨᒃᒋᒃᒫᓯᐤ ᓂᔭᓈᑭᒋᒃᑖᔨᒃᒃ ᐊᓂᔭ ᐊᔅᒋᒃ ᐧᐋᒃᑎᓂᑭᐧᐃᐧᐃᔨᒃ ᑭᔭᒃ ᐋᒃ ᓄᑖᒃᑎᐧᑲᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒃᑉ

The JBACE would like to discuss the matter in greater detail with the MRNF.

ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᒋᒃ ᐃᓱ ᓂᒃᐃᐱᔨᒃᑖᑭᓂᐧᐃᒃ #1

Opportunity for improvement # 1

ᐋᑯᑖᒃ ᑭᔭᒃ ᐋᑖᔨᒃᑎᒫᒻᒪ ᐊᓂᒃᐃ ᒥᓯᓂᒃᐃᑭᓐᒃ 1 ᐱᒃᐃᒃ 3 ᑳ ᐃᑎᓯᓈᑖᒃᒃ ᐃᓱᓈᑯᓐᒃ ᒦᓐ ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᐋᔨᒥᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃᒃ, ᐋᑦ ᑭᔨᐧᐹ ᑯᐃᔅᑉ ᐃᒋᒃᑖᒃ ᐋᑳ ᒋᔅᒋᓲᑎᑎᑭᓂᐧᐃᒃ ᐊᓂᑖᒃ ᒫ ᒥᔪᐱᔨᑯᐱᓈ ᐃᒃᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒫᒃ

We believe that the accompanying documents (modules 1 to 3) should also be made available for consultation, even if the content is often factual rather than strategic in nature.

ᐊᓂᑖᒃᒃ ᒫ ᐃᒃᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃ, ᐋᓱ ᐧᐃᓇᑖᒃ ᑭᔭᒃᒃ ᐋᓱ ᐧᐃᔮᔨᒃᑖᑯᒻᒪ, ᐅᑖᒃᒃ ᑯᐯᒃ ᑎᐹᔨᒃᒋᒫᓲᓈᒻᒪ ᑭᔭᒃᒃ ᒪᒃ ᐃᔨᔨᐤ ᑎᐹᔨᒃᒋᒫᓲᓈᒻᒪ ᐧᐋᒃᒋᐱᔨᐧᑳ, ᒫᒃᑎᓈᑖᔮᔨᒃᑖᑯᓐ ᔭᔨᑖ ᒫ ᑖᒃᑭᒃᐃᒫᐱᔨᒃ ᐅᑖᒃᒃ ᐃᔨᔨᐅᔅᒋᒻᒪ ᑭᔭᒃᒃ ᐊᑎᒫᐱᓱᒪ ᐋᑎ ᐃᔨᒃᑎᓈᓂᐧᐃᒃᑉ

Strategies, policies and decisions, whether provincial or regional in scope, certainly have an impact on regional activity.

ᓂᒧᐃ ᓛᐃᑦ ᐃᓱᓈᑯᑦᑖᑭᓂᐅ ᐅᑎᑦ ᒫ ᒋᑦ ᐃᔭᓐᓈᔨᑦᑖᑯᑦᑕ ᐊᓐ ᑲ ᐃᓱ ᓛᐃᓕᐊᓂᐃᒃ, ᐊᓂᑖᑦ ᒫ ᐃᑦᑎᓈᓂᐃᒃ ᑭᔭᑦ ᒪᒃ ᑯᑎᒃ ᒫᑲᓐ ᑎᔭᑦᑭᑦᐃᒫᐱᔨᒃ, ᒥᑯ ᓂᑎᐊᔨᑦᑖᑯᓐ ᔭᔨᑖ ᒫ ᐊᔨᒥᑐᑎᑭᓂᐃᒃ ᐊᓐ ᒫ ᐃᓱ ᐱᒥᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᒃᙵ

Here, it is not to put into question policies, strategies or other elements that have already been the subject of consultation, but to have the opportunity to comment on their implementation.

ᐊᓐ ᐃᔭᔨᒧᑖᒃ: ᐊᓂᑎᑦ ᓂᓈᑦᑭᒋ ᒫ ᐊᔨᒫᐅᑦᐃᐊᒃ ᑯᐃᔅᑯ ᒫ ᓛᐃᑦ ᐃᓱ ᓂᔅᑯᒧᑐᓈᓂᐃᒃ

Theme: Area of management units and concordance between tables

---

ᐸᑯᔅᓴᔨᑦᑖᑯᑦᒃ ᒫ ᒋᑦ ᐃᑦᑐᑎᑭᓂᐃᒃ #2

Recommendation #2

ᓂᓂᓯᑐᑦᑖᓈᓐ ᐊᓐ ᑲ ᐃᓱ ᐅᐊᔭᔨᑦᑖᑯᑦᒃ ᒫ ᐊᐱᑎᑦᒃ ᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒫ ᐅᑦᒋ ᐊᓐ ᒫᑲᓐ ᐸᒥᑦᑭᑭᓂᐃᒃᙵ ᐊᓐ ᒪᒃ ᒪᒧ ᐊᒡᐱᔅᒃ ᐊᓐ ᒫ ᐱᒥᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᒃ ᓂᒧᐃ ᒥᓐ ᒋᑭ ᐃᑦᑎᑯᓐ ᐅ ᐊᑦ ᐃᓱᓈᑯᑦᒃᙵ

We understand that the calculation made serves as a reference according to the subject being treated. The total area of a management unit is a reference that must be unique.

ᓂᐱᑯᔅᓴᔨᑦᑖᓈᓐ ᒪᒃ ᐅ ᒫᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒃ ᒫ ᐅᓱᑦᑖᑭᓂᐃᒃ, ᑭᔭᑦ ᓂᑎᐊᔨᑦᑖᑯᑦᒫ, ᐊᓂᑖᑦ ᐱᑦᑳᓐ ᒫ ᒥᓯᓂᑦᐃᑭᓂᐃᒃ ᓂᒧᐃ ᐊᓂᑎᑦ ᓂᓈᑦᑭᒋ ᐊᑦ ᐊᔨᒫᐅᑦᐃᐊᒃ ᒫᑲᓐᙵ

We recommend that this reference be made and, if necessary, that it be noted in a footnote what is and is not included in a table.

ᐊᓂᑎᑦ ᒪᒃ ᒪᓯᓈᑖᒃ ᒫᑲᓐ ᒥᒋᓐ ᒫ ᑭᓂᐊᐱᑦᑎᑭᓂᐃᒃ, ᐹᑦᑖᒋᓂᑭᓂᑦᒃ 36, ᓃᑦᑖᑦᒃ ᒪᓯᓈᑖᒃ 2, ᐊᑯᑎᑦ ᒫ ᓄᑯᑦᒃ ᐊᓐ ᒫᑲᓐ ᒫ ᒥᔭᐱᑎᑦᒃ ᑭᔭᑦ ᑯᐃᔅᑯ ᒫ ᐃᑦᑎᑭᓂᐃᒃᙵ

The Analysis of the Issues document, on page 36, footnote 2, is a good example of relevant and accurate information.

ᐊᓐ ᐃᔭᔨᒧᑖᒃ: ᐊᔅᒋᑦ ᑭᔭᑦ ᐊᓂᒋᑦ ᐊᑦ ᐃᑦᑖᒃ ᐅᑖᑦ ᒪᓯᓈᑖᒃ (ᐊᓂᑖᑦ ᒫ ᐃᑦᑐᑖᑭᓂᐃᒃ 2)

Theme: The territory and its occupants (module 2)

ᐊᑎᑎᑦ ᒫ ᒋᑦ ᐃᓱ ᓂᑦᐃᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᒃ #2

Opportunity for Improvement #2

<u>ᐹᔅᑖᒋᓂᑭᓐ 4, ᐱᔅᑭᑎᓯᓂᑦᐃᑭᓐ 3:</u> ᐊᑯᑎᑦ ᒪᓯᓈᑖᒃ ᐊᑦ ᐊᓐᑎᑦᐃᔨᑦᐊᒃ ᐊᓐ ᒣᐃᒥᔅ ᐯᐃᑦ ᑭᔭᑦ ᐊᑎᒫᐱᓯᒃ ᓂᔅᑯᒧᐃᓐᙵ ᐊᑯᑖᑦ ᐊᓱ ᐃᑦᑖᑯᑦᒃ ᐊᓂᑎᑦ ᓂᔅᑯᒧᐃᓂᑦᒃ ᐊᑏᑲ ᒥᔅᐱᔨᑦᐃᑦᑦᐊᒃ ᐊᓐ ᐊᓱ ᐃᔨᐱᔨᑦᑖᑭᓂᐃᒃ ᐊᑦ ᓄᑖᑦᑎᑦᑲᓂᐃᒃ″ ᐊᑯᑎᑦ ᐊᑎᑎᑦ ᑯᐃᔅᑯ ᐊᑦᑖᑯᑦᒃᙵ

Page 4, paragraph 3: The text suggests that the JBNQA is a problem. The JBACE is of the opinion that it should refer to "problems with the regarding the forest management" which is more accurate.

ᐊᑯᑖᖅ ᐅᑖᖅ ᐊᑖᔨᖅᑎᒫᖅ ᒐ ᒋᖅ ᐃᒋᙵᑖᒃ: *"ᐃᔅᑯᑎᒃ ᑲ ᐱᒥᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐅᐃᒃ ᐊᓐ ᖁᐃᒥᔅ ᐯᐃᖅ ᑭᔾᖅ ᐊᑎᒫᐱᓯᒡ ᓂᔅᑯᒧᐅᓐ ᒋᖅ ᐃᖅᑎᑯᓐ ᐊᓂᑎᖅ ᒫᑉᑲᓐ ᐊᑏᑲ ᓂᖅᐃᐱᔨᖅᐃᑉᐊᒃ ᐅᖅᒋ ᐊᒃᖅ ᓄᑖᖅᑎᑉᑲᓂᐅᐃᒃ ᒐ ᐃᔅᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐅᐃᒃ", (xxx)x*

We propose the following wording: "*The implementation of the JBNQA highlighted a number of problems regarding forest management*", (...).

ᐹᔅᑖᒋᓂᑭᓐ 10, ᐱᔅᑭᑎᓯᓂᖅᐃᑭᓐ2: ᐊᑯᑖᖅ ᐊᑎᖅᑖᑯᖅᒃ ᐊᓐ ᑎᐹᔨᖅᒋᒫᑦ ᓂᔅᑯᒧᐅᓐ ᐊᓐ ᓂᔅᑯᒧᐅᓐ ᐯᐃ ᑐᐃ ᐱᕋᕝ ᑲ ᐃᕐᓂᖅᑳᑖᒃ ᐊᑯᑎᖅ ᐊᖅᑎᖅᒋᐱᔨᒃ ᐊᓐ ᐊᖅ ᐃᕐ ᐱᒥᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐅᒃᓯᐊ ᐊᓂᒋᑦ ᑲ ᑭᒫᔅᒋᒧᐅᖅᒃ ᒐ ᐃᕐ ᓇᓈᑭᒋᖅᑖᑭᓂᐅᐃᐅᔨᒃ ᐊᔅᒋᔨᑦ ᐅᑖᖅ ᖁᐃᒥᔅ ᐯᐃᖅ ᐃᑖᔨᖅᑎᒧᒃ ᓅᔨᒃ ᑭᔾᖅ ᐱᖅᑳᓐ ᐊᖅ ᐃᕐᓈᑯᓂᔨᒃ, ᒥᑯ ᒫᒃ ᐊᓂᔾᖅ ᐯᐃ ᑐᐃ ᐱᕋᕝ ᓂᔅᑯᒧᐅᓂᔨᑦ ᐊᖅ ᒥᔪᐱᔨᖅᐃᑉᐊᔨᖅᖅᒃᓯ

Page 10, paragraph 2: The text suggests that the Governance Agreement is an element of implementation of the Paix des Braves. The JBACE believes that these are two separate things, but that the Paix des Braves has certainly created a favourable dynamic.

ᐊᑯᑖᖅ ᐅᑖᖅ ᐊᑖᔨᖅᑎᒫᖅ ᒐ ᒋᖅ ᐃᒋᙵᑖᒃ: *"ᐊᖅᒋᔅᒋᓯᑎᑖᑭᓂᐅᐃᒃ ᐊᓂᖅᐃᑉ ᒫᑉᑲᓂᖅᐃᑉ ᐊᓂᑎᖅ ᐯᐃ ᑐᐃ ᐱᕋᕝ ᓂᔅᑯᒧᐅᓂᖅᒃ (xxxx)x"*

We propose the following wording: "*In light of the dynamic created under the Paix des Braves* (...)."

ᐹᔅᑖᒋᓂᑭᓐ 54, ᐱᔅᑭᑎᓯᓂᖅᐃᑭᓐ 2: ᐊᑯᑖᖅ ᐊᑎᖅᑖᑯᖅᒃ ᐊᓐ ᐊᖅ ᒥᓯᓈᑖᒃ ᐃᔅᑳᓯᑖᐊ ᒥᖅᑎᒥᑯᒃ ᒦᓐ ᑳᒃ ᒐ ᓂᖅᑖᐅᒋᖅᐊᑭᓂᐅᐃᒃᓯ ᐊᐅᑯ ᑭᔨᐊ ᒥᑯ ᒐ ᑭᓂᐊᐱᖅᑎᑭᓂᐅᐃᒃ ᐊᓐ ᑳ ᐃᖅᐱᔾᔪ ᐃᔨᖅᑖᒃ, ᑳ ᐃᓯᓈᑯᓯᒃ ᐊᓂᒋᑦ ᒥᖅᑎᑯᒃ ᑭᔾᖅ ᑳ ᐃᔾᔪ ᐅᑖᖅᒋᖅᐅᓈᓂᐅᐃᒃᓯ

Page 54, paragraph 2: The text implies that all wood affected by a natural disturbance will be recovered. This depends on the extent of the disturbance, the quality of the wood and economic considerations.

ᐊᑯᑖᖅ ᐅᑖᖅ ᐊᑖᔨᖅᑎᒫᖅ ᒐ ᒋᖅ ᐃᒋᙵᑖᒃ: *" ᓈ ᖅᒃ ᐃᔾᑲᖅ ᒐ ᐃᖅ ᐃᔾᔪ ᐃᔾᔨᖅᑖᑯᖅᒃ ᒦᓐ ᒐ ᒋᖅ ᓂᖅᑖᐅᒋᒃ ᒥᖅᑎᑯᒃᓯ"*

We propose the following wording: "*Special management plans ensure some recovery of these woods*."

ᐊᓐ ᐃᔾᔨᒧᑖᒃ: ᔭᔨᑖ ᒐ ᒫᒥᑐᓈᔨᖅᑎᒥᖅᐃᖅᑉᐊᒃ ᐊᓐ ᐊᖅ ᒋᖅᑎᒫᐃᖅᒃ ᐊᖅ ᓂᑑᖅᐅᐃᓂᐃᒃ

Theme: Consideration of culturally important species

ᐹᑯᓴᔨᖅᑖᑯᖅᒃ ᒐ ᒋᖅ ᐃᖅᑐᑎᑭᓂᐃᒃ #3:

Recommendation #3:

ᐊᓐ ᒫᒃ ᐊᖅ ᑭᓂᐊᐱᖅᑎᑭᓂᐃᒃ ᓂᒫᐅ ᓴᑭᖅᐃᑭᓐ, ᐊᐅᑯ ᐊᑐ ᐹᔅᓃᔨᖅᑎᒫᖅᒃ:

Given the uniqueness of Lake Sturgeon, we recommend:

- ᓴᔨᑖ ᒐ ᐊᔨᒧᑖᒡ ᐊᔨᒧᑖᒐ ᓂᓈᖅᑭᑦ ᒐᑊᑲᓐ 1 ᑭᔭᖅ 2 ᑳ ᐃᒋᙱᑖᒡᖅ ᐊᖅ ᐊᔨᒧᑖᒡᖅ ᐊᖅ ᓄᑖᖅᑎᑊᑲᓂᐅᒡ;
- That it be included as an issue in tables 1 and 2 of the PAFIT;
- ᐊᑯᑎᖅ ᒐ ᐊᔨᒧᑖᒡ ᓈᙱᒡ ᒐ ᐅᖅ ᒥᓈᒋᙱᑖᑭᓂᐅᒡ ᐅᖅᑭ ᐊᓂᑖᖅ ᐃᔨᔨᑦ ᐃᖅᑖᐅᓐᖅ ᑎᔭᑭᖅᐅᑯᒡx
- That it be the subject of a specific protection plan developed in collaboration with the communities concerned.

ᐊᑎᑎᑦ ᒐ ᑏᖅ ᐃᓱᒪ ᓂᖅᐃᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐅᒡ #3:

Opportunity for Improvement #3:

ᒐ ᓈᓂᑑᒋᔅᒐᔨᖅᑖᑯᖅᒡ ᒐ ᐊᐱᑎᓂᑊᑲ ᒐ ᐊᖅᑭᙱᑖᑭᓂᐅᒡ ᐊᑎᑎᑦ ᒐ ᑏᖅ ᒥᔪᓂᖅᑖᐅᒋᖅᒡ ᐱᑯᑎᔅᑭᒥᒡ ᓈᖅᑖᐅᒋᖅᒡ ᒐᑊᑲᓐ ᑭᔭᖅ ᐊᑊᐊᓲᓯᒡx ᐊᑯᑎᖅ ᒫᓯᓈᑖᒡ ᐊᓐ ᒥᓯᓂᖅᐃᑭᓂᖅᒡ (R10) ᑳ ᐅᔪᖅᑖᑭᓂᐅᒡ 2012 ᐅᑖᖅ ᐅᖅᑭ ᐊᑎᒫᐱᓯᒡ ᑯᐯᒃx

Assess the appropriateness of updating the terms and conditions for wildlife sites of interest. The document "Sites fauniques d'intérêt (SFI) – Région du Nord-du-Québec (R10)" dates from 2012.

ᐊᑎᑎᑦ ᒐ ᑏᖅ ᐃᓱᒪ ᓂᖅᐃᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐅᒡ #4

Opportunity for Improvement # 4:

ᐊᓂᑎᖅ ᓃᓐᓗ 2 ᐊᖅ ᐱᖅᑳᓂᐱᓈᓂᐅᒡ ᐅᖅᑭ ᐊᖅ ᐊᔨᒧᑖᒡ ᐊᖅ ᓄᑖᖅᑎᑊᑲᓂᐅᒡ, ᓴᔨᑖ ᑯᐃᔅᑯ ᒐ ᓈᑭᑎᑊᐊᔨᖅᑎᑭᓂᐅᒡ ᓂᓈᖅᑭᑦ ᐊᖅ ᐃᓯᓈᑯᓯᒡ ᒥᖅᑎᑯᒡ ᑭᔭᖅ ᐊᓐ ᒐᑊᑲᓐ ᐊᓂᑎᖅ ᐸᒫᑎᓲᒥᑭᖅᒡ ᑭᔭᖅ ᐊᓂᑎᖅ ᐊᑏᑎ ᐃᔨᖅᑖᑦ ᒧᔅx

In Table 2 of the PAFITs, include the Mixedwood Stands Management Strategy as part of the solution and associate it with moose.

ᐊᓐ ᐃᔭᔨᒧᑖᒡ: ᐊᖅ ᑭᓂᑊᐊᖅᑎᑭᓂᐅᑊᐃᔨᒡ ᐅᑎᑖᔨᖅᑎᒧᑊᐃᓂᑊᐊᑦ, ᐊᓂᔭ ᒫᑯᔅᑲᑖᔨᖅᑎᒥᖅᐃᑯᒡ ᑭᔭᖅ ᐊᓂᔭ ᐊᑖᔨᖅᑎᖅᒡ ᒐ ᒥᔪᐱᔨᖅᐃᑊᐊᔨᒡ ᐊᒥᔅᑯᒥᒫᐅᒡ, ᐃᔨᔨᐅᒡ ᐃᔭᐱᒋᙱᑖᒡ ᐊᔅᑏᔨᑦ ᑭᔭᖅ ᐊᓂᑏ ᐊᔨᒥᖅᐊᑭᓂᐅᒡ ᑭᔭᖅ ᑊᐃᔭᑊᐃᖅᑎᖅᒡ ᐅᖅᑭ ᐊᖅ ᓄᑖᖅᑎᑊᑲᓂᐅᑊᐃᔨᒡ ᐊᑎ ᒥᒫᒧᐱᒡ ᐊᖅ ᐊᔨᒥᖅᐊᑭᓂᐅᒡ

Theme: Taking into account the perspectives, concerns and harmonization measures formulated by tallyman, Cree users of the territory and consultation organizations

---

ᐸᑯᔅᔨᖅᑖᑯᖅᒡ ᒐ ᑏᖅ ᐃᖅᑐᑎᑭᓂᐅᒡ #4:

Recommendation #4:

ᐊᓐ ᐊᖅ ᐱᑯᔅᔨᖅᑎᑭᓂᐅᒡ ᒫᓯᓈᑖᒡ 3 ᐊᓂᑎᖅ ᑳ ᐃᖅᑖᑯᖅᒡ "Review of the PAFIT 2018-2023" ᐅᖅᑭ ᐊᖅ ᓄᑖᖅᑎᑊᑲᓂᐅᒡ ᒐ ᐃᔅᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐅᒡx

Recommendation 3 in the report "Review of the PAFIT 2018-2023".

ᒫ ᐱᒥᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐧᐃ, ᐃᔨᔨᐅᒃ ᐊᖅ ᐧᐃᒋᖅᐃᐧᐊᖅ, ᐊᓂᑖᖅ ᒫ ᐃᔅᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐧᐃᒃ ᐊᓐ ᑲ ᐃᓱᓈᓈᑭᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᒃ ᐆ ᐊᖅ ᒋᔅᒫᔨᖅᑎᔨᐧᐊᓂᐧᐃᒃ:

Implement, jointly with the Crees, a process for disseminating monitoring results by:

- ᒥᒋᓐ ᒫ ᐧᐃᖅᑖᑯᙱᒃ ᐊᓐ ᑲ ᐃᓱ ᓈᓈᑭᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᒃ, ᐊᓂᑖᖅ ᐊᖅ ᐃᖅᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃ, ᑭᔭᖅ ᐊᓂᑖᖅ ᐧᐊᖅᒋ ᑏᖅ ᒋᔅᒫᔨᖅᑖᑯᙱᒃ;
- Explaining all the follow-ups that are carried out, how they are done, and what are the indicators;
- ᒫ ᐧᐃᔭᔨᖅᑖᑯᙱᒃ ᑖᓂᔭ ᐊᓂᔭ ᒫ ᐧᐃᒋᖅᐃᑯᒃ ᐃᔨᔨᐅᒃ ᐊᖅ ᓈᓈᑭᒋᙱᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒃ ᑭᔭᖅ ᐊᓂᑖᖅ ᐧᐊᖅᒋ ᒋᔅᒫᔨᖅᑖᑯᓂᔨᒃ;
- Determining which of the monitoring or indicators are of interest to the Cree;
- ᒫ ᐧᐃᔭᔨᖅᑖᑯᙱᒃ ᑖᐃᔅᐸ, ᐊᓂᑖᖅ ᑭᔭᖅ ᐊᐧᐊᓐ ᐊᓐ ᒫ ᒋᔅᒫᔨᖅᑎᔭᑭᓂᐧᐃᑦ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐃᓱ ᒥᔅᑭᐧᐊᖅᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᔨᒃ;
- Determining when, how and to whom monitoring results should be transferred;
- ᑖᐱᙱᑯᓐ ᐊᖅ ᒋᔅᒫᔨᖅᑎᔨᐧᐊᓂᐧᐃᒃ ᐊᓂᑖᖅ ᒫ ᐃᓱ ᒥᔨᐧᐊᓂᐧᐃᒃ (ᐊᓂᑎᖅ ᒫ ᐊᔨᐧᒫᐅᖅᐃᐧᐊᖅ, ᐊᔅᑏᐅᓯᓂᖅᐃᑭᓐ ᑭᔭᖅ ᐊᓐ ᑲ ᒥᓯᓂᖅᐃᑭᓂᐧᐃᒃ) ᐅᑖᖅ ᐃᓱ ᐊᐧᐊᓂᑏ ᐧᐊᒋᙱᒃ ᑎᔭᖅᑭᖅᐅᑯᒃᓵ
- Jointly developing the dissemination format (tables, map, or text) according to the target clientele.

ᐊᑎᑎᐤ ᒫ ᑏᖅ ᐃᓱ ᓂᖅᐃᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐧᐃᒃ #45

Opportunity for Improvement # 5:

ᐊᓂᑖᖅ ᒫ ᑏᖅ ᐃᓱ ᓂᖅᐃᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐧᐃᒃ 11 ᑲ ᐃᑎᓯᓈᑖᒃ ᐊᖅ ᑎᐸᑎᑎᑭᓂᐧᐃ ᐊᓂᑎᖅ "Review of the PAFIT 2018-2023" ᐅᖅᒋ ᐊᖅ ᓄᑖᖅᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒃ ᒫ ᐃᔅᐱᔨᖅᑖᑭᓂᐧᐃᒃᓵ

Opportunity for improvement 11 in the report "Review of the PAFIT 2018-2023".

ᒫ ᐅᓱᖅᑖᑭᓂᐧᐃᒃ ᐊᑎ ᐃᔨᓱᓈᑯᙱᒃ ᓂᑑᖅᐆᔅᑏᖅ ᒥᑯ ᐊᓐ ᐊᐧᐊᓐ ᒫ ᑏᖅ ᐧᐊᐱᖅᑎᙱᒃᓵ ᒋᖅᑎᒫᐧᐊᔨᖅᑎᒧᒃ ᐅᔭᖅ ᐊᒥᔅᑯᒋᒫᐅᒃ ᒥᑯ ᒪᒃ ᓂᒧᐃ ᐧᐊᖅᒋᔨᑯᐧᐃᒃ ᑯᐃᔅᑯ ᒫ ᑏᖅ ᓂᓯᑐᖅᑎᙱᒃ ᐊᓂᔭ ᐊᓱᓈᑯᓂᔨᒃᖅᓵ

Produce an accessible version of the statistical tables of traplines. These are portraits that are interesting for tallyman but are currently too complex.

ᐊᓐ ᐃᔭᔨᒧᑖᒃ: ᐊᓂᑖᖅ ᒫ ᑏᖅ ᐅᖅᒋ ᓈᑎᖅᐃᑭᓂᐧᐃᒃ

Theme: Access to the territory

ᐹᑯᔅᔨᖅᑖᑯᙱᒃ ᒫ ᑏᖅ ᐃᖅᑐᑎᑭᓂᐧᐃᒃ #5

Recommendation # 5:

ᐊᓐ ᐊᒫᑦ ᐱᑯᓴᔨᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᒫᓯᓈᑖᒡ 4 ᐊᓂᑎᑦ ᑲ ᐧᐃᑦᑕᑯᑦᒡ "Review of the PAFIT 2018-2023" ᐅᑦᒋ ᐊᒫᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒡ ᐊᓴᐱᔨᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡᓵ

Recommendation 4 in the report "Review of the PAFIT 2018-2023".

ᐊᓂᑖᑦ ᒫ ᐃᓱᓈᑯᑦᒡ ᐅᑦᒋ ᒪᓴᑭᓂᑦ ᐊᒫᑦ ᐧᐃᔭᔨᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᒫᑯᑖᑦ ᒥᑯ ᒫ ᒋᑦ ᐅᑦᒋ ᐃᓴᐱᔨᓈᓂᐧᐃᒡ ᐊᓂᑖᑦ ᐊᒫᑦ ᐧᐃᑦ ᓈᑭᑎᐧᐊᔨᑦᑕᑯᑦᒡ ᐊᒫᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒡ ᒫ ᐃᓱ ᐱᒥᐱᔨᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡᓵ ᒪᐧᑲᒡ ᒪᒃ ᐆ ᐊᒫᑦ ᐱᒥᑦᑭᑭᓂᐧᐃᒡ, ᑏᐧᐊᒫᒡ ᓂᑎᐧᐊᔨᑦᑕᑯᓐ ᐊᓂᑖᑦ ᒥᖕᑯᒡ ᒫ ᒋᑦ ᐱᒥᐱᔨᓈᓂᐧᐃᒡ ᒫ ᐅᓱᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡᓵ

The access road management plan is the only answer to the issues of access to the territory to PAFIT. As the development of this one is currently underway, it is relevant to identify interim measures that can be put in place as soon as possible.

ᐊᑎᑎᐧ ᒫ ᒋᑦ ᐃᓱ ᓂᑦᐃᐱᔨᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡ #6

Opportunity for Improvement # 6:

ᐊᓂᑖᑦ ᒫ ᒋᑦ ᐃᓱ ᓂᑦᐃᐱᔨᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡ 13 ᑲ ᐃᑎᓯᓈᑖᒡ ᐊᒫᑦ ᑎᐸᑎᑎᑭᓂᐧᐃ ᐊᓂᑎᑦ "Review of the PAFIT 2018-2023" ᐅᑦᒋ ᐊᒫᑦ ᓄᑖᑦᑎᐧᑲᓂᐧᐃᒡ ᒫ ᐃᓴᐱᔨᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡᓵ

Opportunity for improvement 13 in the report "Review of the PAFIT 2018-2023".

ᒫ ᓈᓂᑑᒋᓴᒫᔨᑦᑎᑭᓂᐧᐃᒡ ᒫ ᐃᓴᐱᔨᑦᐃᐧᐊᒡ ᐊᒫᑦ ᒋᐱᑦᐃᑭᓂᐧᐃᒡ ᒪᓴᑭᓂᐧ ᒫ ᒋᑦ ᐧᐃᔭᔨᑦᑕᑭᓂᐧᐃᒡ ᐊᓂᑖᑦ ᐊᑲ ᐧᐊᓛᒪ ᓈᐅᖕ ᐱᒥᐱᔨᓈᓂᐧᐃᒡ ᐆ ᐃᑦᑐᑖᑭᓂᐧᐃᐧᐃᒫᓵ

Conduct an evaluation of the road closure process to determine if time savings can be achieved at certain stages.